กำลังหลงทางในสังคมปัจจุบัน นี่คือจุดประสงค์ของข้าพเจ้าที่สร้าง "เมืองโบราณ" ขึ้น หวังเพื่อแก้ไขสิ่งเลวร้ายที่มีอยู่ในสังคมปัจจุบัน แต่ปัญหายิ่งใหญ่จะสัมฤทธิ์ผลได้อย่างไร ใครจะเป็นผู้แก้ไข คำตอบของข้าพเจ้า คือ ไม่ใช่บุคคลใดบุคคลหนึ่ง ต้องทุกๆ คน ไม่ใช่เรื่องราวของเช้าเย็นวันหนึ่ง จะต้องเป็นเดือน เป็นปี เป็นศตวรรษ เสมือนที่โบราณกล่าวไว้ว่า หากจะสร้างภูเขาหนึ่งภูเขา ดินก้อนหนึ่งมีคุณค่าของดินก้อนหนึ่ง เปรียบเสมือนคนเดินทางก้าวหนึ่งย่อมมีคุณค่าของก้าวหนึ่ง ภูเขาที่สำเร็จต้องอาศัยคุณค่าของหินก้อนแรก ระยะทางที่เราเดินสำเร็จต้องอาศัยคุณค่าของก้าวแรก

หากคติของข้าพเจ้าไม่สอดคล้องกับคนที่ยึดถือว่าสังคมปัจจุบันนี้ถูกต้องและยึดถือไว้ปฏิบัติให้ก้าวหน้าต่อไป ข้าพเจ้าใคร่ขอวอนให้ท่านเหล่านั้นตั้งอยู่ในความเที่ยงธรรม จงพยายามหาสิ่งที่ดีจากสิ่งที่เราเกลียด หาสิ่งที่เลวร้ายจากสิ่งที่เรารัก เพื่อนำมาประกอบการวินิจฉัยกับวัฒนธรรมประเพณีของโบราณไทย ว่ามีคุณค่าสมเจตนารมณ์ของข้าพเจ้าหรือไม่

จะได้ผลประการใด แล้วแต่สวรรค์จะทรงโปรด

เมืองโบราณ
กิโลเมตร ๓๓ ถนนสุขุมวิท (เดิม)
ต. บางปูใหม่ สมุทรปราการ
โทรศัพท์-โทรสาร : ๓๒๓-๙๒๕๓



๑. พระแท่นที่ประทับ
๒. ศาลาหน้าเมือง
๓. ประตูเมือง

๓๕. ปรางค์สามยอด ลพบุรี
๓๖. วิหารโพธิ์เก้าต้น สิงห์บุรี
๓๗. บางระจัน

๖๙. พระธาตุนารายณ์เจงเวง สกลนคร
๗๐. วิหารล้านช้างและหอไตร
๗๑. พระธาตุพนม นครพนม

๑. พระแท่นที่ประทับ
๒. ศาลาหน้าเบื้อง
๓. ประตูเมือง
๔. สวนอิเหนา
๕. ศาลาในเมือง
๖. สวนมโนห์รา
๗. เจดีย์พระบรมธาตุ
๘. เทวรูปปัลลวะ
๙. พระมหาธาตุไชยา
๑๐. ตลาดโบราณ
๑๑. ถานพระ
๑๒. ศาลาการเปรียญ วัดใหญ่สุวรรณาราม เพชรบุรี
๑๓. หอพระไตรปิฎกและหอระฆัง
๑๔. พระปรางค์ศรีรัตนมหาธาตุ ราชบุรี
๑๕. สวนขวา
๑๖. ท้องพระโรงกรุงธนบุรี
๑๗. พระพุทธรูปแบบทวารวดี
๑๘. เรือนทับขวัญ (เรือนไทยทวารวดี)
๑๙. คุ้มขุนแผน (เรือนไทยอยุธยา)
๒๐. อนุสรณ์สถานสงครามยุทธหัตถี
๒๑. อนุสรณ์สถานกรมพระราชวังบวรฯ
๒๒. ด่านเจดีย์สามองค์ กาญจนบุรี
๒๓. พระที่นั่งดุสิตมหาปราสาท กรุงเทพฯ
๒๔. เรือนต้น
๒๕. วิหารพระศรีสรรเพชญ อยุธยา
๒๖. พระที่นั่งจอมทอง อยุธยา
๒๗. พระที่นั่งสรรเพชญปราสาท อยุธยา
๒๘. สวนรามเกียรติ์
๒๙. พระตำหนักคำหยาด อ่างทอง
๓๐. หอพระแก้ว
๓๑. สวนขุนช้างขุนแผน
๓๒. ปรางค์ทรงมะเฟือง วัดมหาธาตุ ชัยนาท
๓๓. มณฑปพระพุทธบาท สระบุรี
๓๔. กุฏิพระ
๓๕. ปรางค์สามยอด ลพบุรี
๓๖. วิหารโพธิ์เก้าต้น สิงห์บุรี
๓๗. บางระจัน
๓๘. หมู่บ้านภาคกลาง
๓๙. ประตูวัดโพธิประทับช้าง พิจิตร
๔๐. สวนไกรทอง
๔๑. ปรางค์วัดจุฬามณี พิษณุโลก
๔๒. วิหารสุโขทัย
๔๓. เทวโลก
๔๔. ป้อมเมืองกำแพงเพชร
๔๕. ตลาดน้ำ
๔๖. วัดพร้าว ตาก
๔๗. เจดีย์ยอดทรงบัว
๔๘. ศาลาร้องทุกข์ สุโขทัย
๔๙. เนินปราสาท หน้าวัดมหาธาตุ สุโขทัย
๕๐. วิหารหลวงวัดมหาธาตุ สุโขทัย
๕๑. พระมหาธาตุเจดีย์ สุโขทัย
๕๒. สวนพระลอ
๕๓. หอคำ ลำปาง
๕๔. เจดีย์จามเทวี ลำพูน
๕๕. วัดจองคำ ลำปาง
๕๖. วิหารสะเมิง น่าน
๕๗. เจดีย์เจ็ดยอด เชียงใหม่
๕๘. วิหารวัดเชียงของ เชียงราย
๕๙. โบสถ์น้ำ
๖๐. หมู่บ้านไทยภาคเหนือ
๖๑. พระธาตุจอมกิติ เชียงราย
๖๒. วิหารวัดภูมินทร์ น่าน
๖๓. พระเจดีย์ศรีสองรักษ์ เลย
๖๔. มณฑปพระพุทธบาทยืน อุตรดิตถ์
๖๕. ยมกปาฏิหาริย์
๖๖. พระธาตุบังพวน
๖๗. ศาลเทพารักษ์
๖๘. ผาแดงนางไอ่
๖๙. พระธาตุนารายณ์เจงเวง สกลนคร
๗๐ วิหารล้านช้างและหลไตร
๗๑. พระธาตุพนม นครพนม
๗๒. ปราสาทหินเขาพระวิหาร ศรีสะเกษ
๗๓. พระนอน
๗๔. หอนางอุสา อุดรธานี
๗๕. พิพิธภัณฑ์วัฒนธรรมพื้นบ้าน
๗๖. พระธาตุยาคู กาฬสินธุ์
๗๗. กู่คูมหาธาตุ มหาสารคาม
๗๘. ปราสาทหินหนองกู่ ร้อยเอ็ด
๗๙. สวนสังข์ทอง
๘๐. ปรางค์ศรีเทพ เพชรบูรณ์
๘๑. เทวรูปสวมหมวกแขก
๘๒. กุฏิวิปัสสนา
๘๓. พระพุทธรูปนาคปรก
๘๔. หมู่บ้านโซ่ง
๘๕. พระธาตุสามหมื่น ชัยภูมิ
๘๖. ปราสาทหินพิมาย นครราชสีมา
๘๗. ปราสาทหินพนมรุ้ง บุรีรัมย์
๘๘. ศาลาแปดเหลี่ยม
๘๙. กวนเกษียรสมุทร
๙๐. ปราสาทศรีขรภูมิ สุรินทร์
๙๑. วิหารทวารวดี
๙๒. ป่าเจดีย์
๙๓. ปราสาทหินสด๊อกก๊อกธม สระแก้ว
๙๔. โรงละคร
๙๕. ศาลาโถงวัดนิมิต
๙๖. สวนพระอภัยมณี
๙๗. ป้อมและกำแพงเมืองฉะเชิงเทรา
๙๘. ตึกแดง จันทบุรี
๙๙. ศาลหลักเมือง

ห้องน้ำ
เครื่องดื่ม
อาหาร-เครื่องดื่ม

ความประสงค์

การสร้างเมืองโบราณ

เมืองโบราณคือเมืองในอดีต อดีตคือช่วงเวลาที่ผ่านไป ช่วงเวลาที่ผ่านไปย่อมต้องมีช่วงเวลาที่ติดตามมา ความแตกต่างอยู่ที่ถึงก่อนถึงหลังเท่านั้น เช่นเดียวกับ พระอาทิตย์ พระจันทร์ ต่างผลัดกันให้แสงสว่าง เกิดวัน เดือน ปี ปรากฏการณ์ทั้งหลายย่อมไม่มีจุดเริ่มต้นให้เห็นได้ เป็นวัฏฏที่หมุนเวียน เหตุวันนี้ย่อมสืบเนื่องมาจากเมื่อวานนี้ การเปลี่ยนแปลงที่จะเกิดขึ้นในวันพรุ่งนี้ย่อมมาจากวันนี้ ฉะนั้นเรื่องของอดีตคนปัจจุบันจำเป็นจะต้องรู้ หากเราไม่รู้จักอดีตก็เหมือนเดินเรือในท้องทะเล โดยปราศจากเข็มทิศและหางเสือ ผลที่จะเกิดขึ้นกับเรือลำนั้นเป็นที่น่าวิตกกังวลเป็นอย่างยิ่ง

อนึ่ง ความเสียหายนั้นเนื่องมาจากความไม่รู้ แต่ไม่รู้จริงเสียหายมากกว่า ยิ่งไม่รู้จริงแล้วทำเป็นรู้ผลที่สุดคือหายนะ โบราณและปัจจุบันความสำเร็จกับความล้มเหลวตกอยู่ในห้วงแห่งสาเหตุนี้มากต่อมาก การที่จะรู้จริงนั้นต้องมาจากความยากลำบาก จะต้องเผชิญกับอุปสรรคนานาประการ โลกปัจจุบันนี้แคบลงทุกวันเรื่องเล็ก ๆ เรื่องหนึ่งที่เกิดขึ้นในมุมเล็ก ๆ มุมหนึ่งของโลก สามารถกระทบกระเทือนถึงทุกแห่งในโลกได้ ด้วยเหตุนี้ข้าพเจ้าจึงหวั่นวิตกว่าความเปลี่ยนแปลงของสังคมระบบใหม่เกิดขึ้นจากความบีบคั้นของสิ่งแวดล้อมทางวัตถุ ประกอบกับปัจจุบันนี้ วัฒนธรรมประเพณีตะวันออกกับตะวันตกกำลังเผชิญหน้ากันอย่างรุนแรง และคงจะร้ายแรงยิ่งขึ้น ผู้ที่มีสติปัญญาหรือบัณฑิตทั้งหลายจะต้องเพ่งเล็งในกรณีนี้เป็นพิเศษ แม้แต่พวกที่ถือคัมภีร์ของตนเป็นสรณะนับเป็นศตวรรษมาแล้วก็ตาม ต้องละทิ้งทิฐิของตน หันมาพิจารณากับสิ่งที่เขาเคยคิดว่าเป็นปรปักษ์

ข้าพเจ้าเชื่อว่าศีลธรรมของพลโลกปัจจุบันนี้เสื่อมลง ในขณะเดียวกันข้าพเจ้าก็ไม่ปฏิเสธว่า วิทยาศาสตร์เจริญมีคุณค่าที่ปรากฏแก่มวลมนุษย์ ไม่มียุคไหนเทียบเท่า แต่ชาวตะวันออกเราเชื่อว่า วิทยาศาสตร์สามารถให้ความรู้แก่มนุษย์ได้ แต่ไม่สามารถที่จะยกระดับจิตของมนุษย์ให้สูงขึ้นได้ มีแต่ทำให้ผู้คนนับถือลัทธิวัตถุนิยม มุ่งแต่ความสุขในทางโลก สิ่งต่าง ๆ ในจักรวาลนี้เกิดขึ้นด้วยความเหมาะสมของธรรมชาติและความสำเร็จของสิ่งใดสิ่งหนึ่ง จะต้องขึ้นอยู่กับตำแหน่งที่เหมาะสมหนึ่ง จุดศูนย์กลางที่พอดีหนึ่ง เวลาที่ถูกต้องหนึ่ง

ตำแหน่งที่เหมาะสมนั้นหมายถึงตำแหน่งที่ต้องอยู่อย่างพอเหมาะพอดี จุดศูนย์กลางนั้นหมายถึงความเจริญอยู่ในกฎเกณฑ์ เวลาที่ถูกต้องนั้นหมายถึงสิ่งแวดล้อมที่ต้องการในขณะนั้น หากสวรรค์ต้องการให้สิ่งหนึ่งสิ่งคงเหลืออยู่ ย่อมไม่ให้เจริญเกินขอบเขตของความเจริญ นี้คือบ่อเกิดของความสมดุลตามกฎแห่งธรรมชาติ ความเหมาะสมและดีงามของสิ่งใด ๆ ไม่มีขอบเขตแห่งความเก่าแก่ พิสูจน์จากจิตรกรรม ประติมากรรม และสถาปัตยกรรมที่วิจิตรงดงาม เป็นมรดกของมนุษยชาติที่บรรพบุรุษมอบไว้ให้แก่เราเป็นเวลานานแสนนานมีคุณค่าอย่างยิ่ง ที่ไม่ได้เสื่อมโทรมแม้แต่น้อย ศิลปะไม่มีลัทธิ ศาสนา และกาลเวลา ศิลปะเท่านั้นที่หล่อเลี้ยงจิตใจมนุษย์มาตราบเท่าทุกวันนี้ เหตุไฉนประเพณีวัฒนธรรมที่บรรพบุรุษมอบไว้ให้แก่เราจึงถูกทอดทิ้งบ้าง ทำลายบ้างทั้ง ๆ ที่วัฒนธรรมประเพณีนั้นเหมาะสมกับสังคมมนุษย์และสิ่งแวดล้อมของเรา

โดยเหตุนี้ข้าพเจ้าจึงอยากให้มนุษย์ร่วมโลก รู้จักประเพณีและวัฒนธรรมของเรา เพราะเชื่อว่าจะเป็นประโยชน์แก่มวลมนุษย์ อย่างน้อยก็เป็นเครื่องเตือนใจของผู้ที่

attention of the world population to come to witness our art, customs and culture. I am certain that in one day or another they will benefit the noble spirit and will be a good reminder to those who are drawn to materialism. Thus "Muang Boran" has been created. This may remedy the existing moral deterioration of human society. But whether or not this great problem can be solved and can achieve its aim, and who will solve it, my answer is that it will not be an individual but everybody together. It centuries is not a matter of time from morn till night. It is to be months, years and even centuries! There is an old saying that "To build a hill, a lump of earth has its own value". This can be compared with a traveller. Each step contributes and has its own value. To complete the building of one hill, it has to depend on the first lump of earth. To reach the end of the journey, it has to depend on first step. If my own motto is not consonant with those who uphold that the present society is right and should advance its course further, I am compelled to implore them to do justice to what justice is. Seek goodness from the thing that we hate ; seek badness from the one you love, in order that these can be in evidence to help judging the Thai art, customs and culture of old ; and whether they are as valuable as I judge them to be.

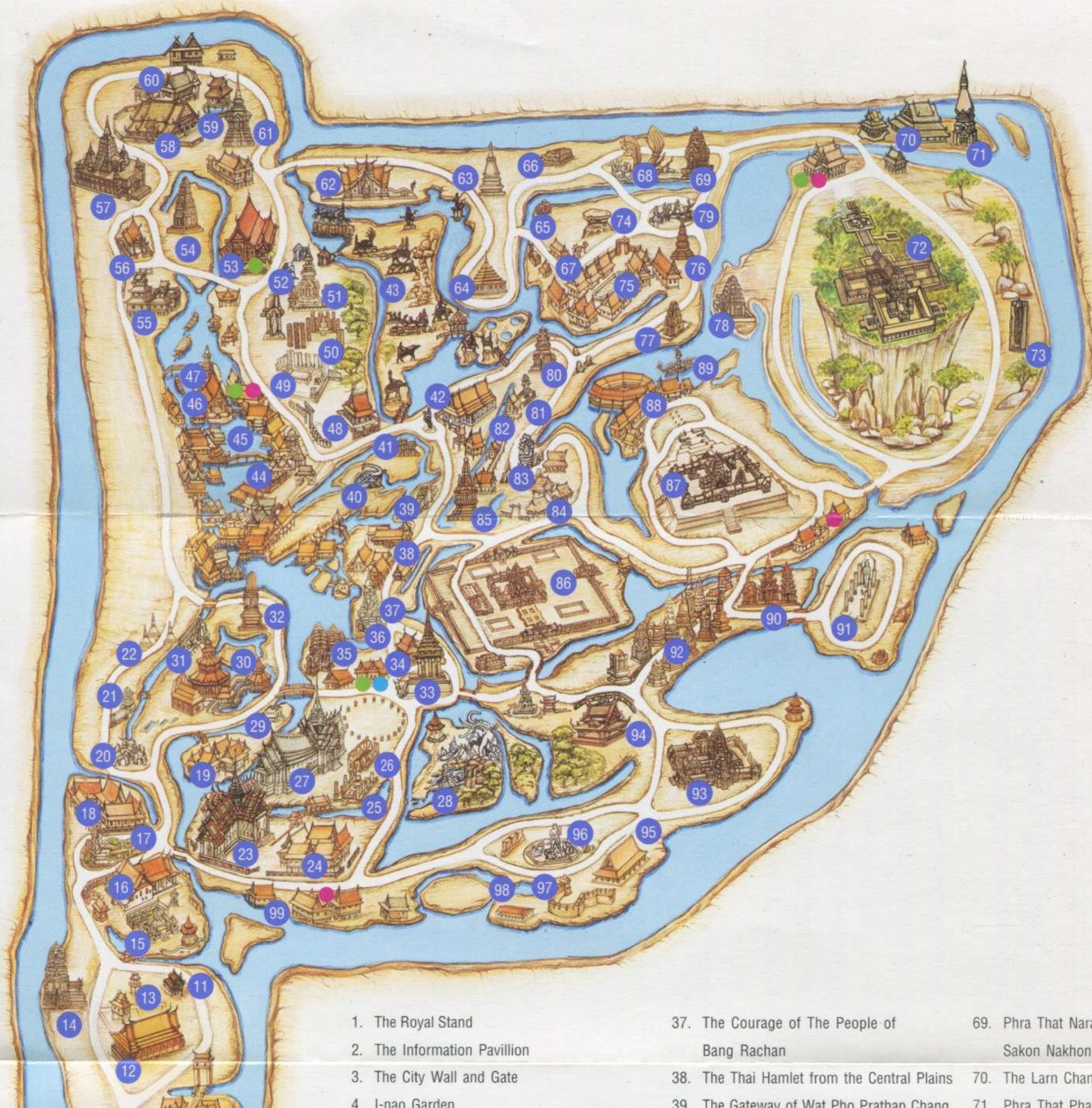
What will be the result ?

I leave it to Heaven to ordain.

P. Viriyahbhun

MUANG BORAN
Km. 33 (old) Sukhumvit Road, Bangpoo
Tel. / Fax No. 323-9253

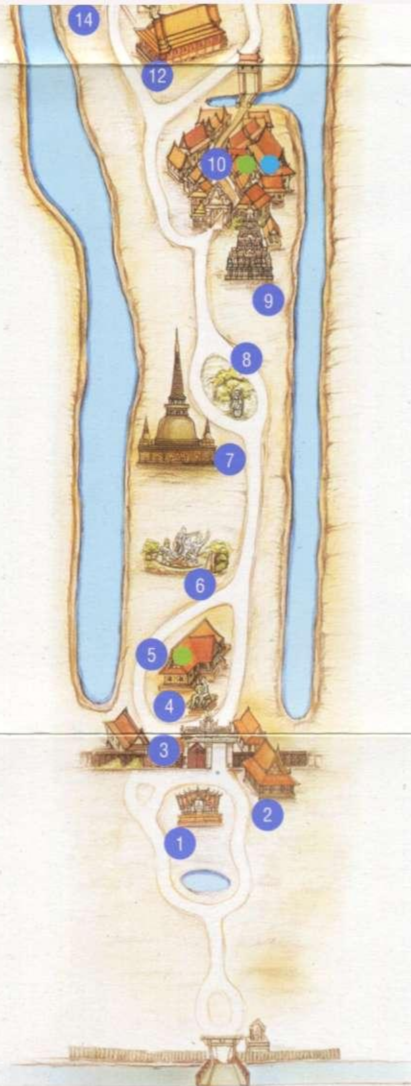




1. The Royal Stand
2. The Information Pavillion
3. The City Wall and Gate
4. I-nao Garden

37. The Courage of The People of Bang Rachan
38. The Thai Hamlet from the Central Plains
39. The Gateway of Wat Pho Prathan Chang

69. Phra That Narai Cheng Weng, Sakon Nakhon
70. The Larn Chang Scripture Repository
71. Phra That Phanom, Nakhon Phanom



1. The Royal Stand
2. The Information Pavillion
3. The City Wall and Gate
4. I-nao Garden
5. The City Sala
6. The Manohra Garden
7. The Stupa of Phra Mahathat, Nakhon Si Thammarat
8. The Pallava Group of Images
9. The Stupa of Phra Mahathat, Chaiya, Surat Thani
10. The Old Market Town
11. The Water Closets from a Monastery
12. The Tiger King's Palace, Phetchaburi
13. The Scripture Repository and The Bell Tower
14. The Prang of Phra Mahathat Ratchaburi
15. The Palace Garden
16. The Audience Hall at Thonburi
17. The Buddha Image of Dvaravati Period
18. The Dvaravati House
19. Khun Phaen House
20. The Great Battle of Yuthahathi
21. Krom Phra Ratchawang Borworn Maha Surasinghanat
22. Three Pagoda Pass
23. The Dusit Maha Prasat Palace, Bangkok
24. Rattanakosin Dwelling
25. The Viharn at Wat Phra Si Sanphet, Ayutthaya
26. The Chom Thong Palace Hall
27. The Sanphet Prasat Palace
28. Ramayana Garden
29. Kham Yad Palace Hall
30. The Phra Kaew Pavillion
31. Khun Chang Khun Phaen Garden
32. The Fruit-Shape Tower (Prang Mafuang), Chai Nat
33. The Footprint of the Lord Buddha, Saraburi
34. A Monk's Residence
35. Prang Sam Yod, Lop Buri
36. The Viharn of Wat Pho Kao Ton, Sing Buri
37. The Courage of The People of Bang Rachan
38. The Thai Hamlet from the Central Plains
39. The Gateway of Wat Pho Prathap Chang, Phichit
40. The Krai Thong Garden
41. The Prang of Wat Chulamani, Phitsanulok
42. The Sukhothai Viharn
43. The Garden of the Gods
44. The Fortified Wall around Muang Kamphaeng Phet
45. The Floating Market
46. The Viharn of Wat Phrao, Tak
47. The Lotus-bud Tower
48. The Bench of Public Appeals, Sukhothai
49. Noen Prasat, Sukhothai
50. The Grand Hall of Wat Mahathat, Sukhothai
51. The Main Chedi of Wat Mahathat, Sukhothai
52. The Phra Lo Garden, Phare
53. Ho Kham, Lampang
54. The Chedi of Cham Thewi, Lamphun
55. Wat Chong Kham, Lampang
56. The Viharn at Sa-moeng, Chiang Mai
57. The Seven Spires Pagoda, Chiang Mai
58. The Viharn of Wat Chiang Khong, Chiang Rai
59. The Water Hall
60. The Northern Thai Village
61. Phra That Chom Kiti, Chiang Rai
62. The Viharn of Wat Phumin, Nan
63. Phra That Si Song Rak, Loei
64. The Mondop Containing Footprints of The Lord Buddha, Uttaradit
65. The Yamaka Patihan
66. Phra That Bang Phuan, Nong Khai
67. The Shrines
68. The Garden of Pha Daeng Nang Ai
69. Phra That Narai Cheng Weng, Sakon Nakhon
70. The Larn Chang Scripture Repository
71. Phra That Phanom, Nakhon Phanom
72. Prasat Hin Khao Phra Viharn, Srisaket
73. The Reclining Buddha
74. Nong Usa's Look-out Tower
75. The Anthropological Museum
76. Phra That Ya Khu, Kalasin
77. Ku Khu Mahathat, Maha Sarakham
78. Prasat Hin Nong Ku, Roi Et
79. The Garden of the Prince of the Golden Conch
80. The Prang at Si Thep, Phetchabun
81. An Image of Hindu Deity with a Mitred Crown
82. Meditation Retreats
83. An Image of the Seated Buddha under the Heads of Naga
84. The Thai - Songdam's Village
85. The Stupa of Wat Phra That Sam Muen, Chaiyaphum
86. The Phimai Sanctuary
87. Prasat Hin Phanom Rung, Buriram
88. The Octagonal Sala
89. The Churning of the Sea
90. Prasat Sikhoraphum, Surin
91. Viharn Dvaravati
92. The Garden of Sacred Stupa
93. Prasat Hin Sadok Kok Thom, Sa Kaeo
94. The Ancient Theatrical Pavillion
95. The Hall of Wat Nimit, Trat
96. The Garden of Phra Aphaimani, Rayong
97. The Old Sea Wall at Chachoengsao
98. The Red Block Fort, Chanthaburi
99. The Shrine Housing the City Pillar

- **WC**
- **Beverage**
- **Food & Beverage**

OBJECTIVE

Ancient cities, ruins or architecture are historic and constitute the splendors of the past. The past is the time, gone by, and its period represents a definite portion of time fixed by events occuring in nature or man-made in history, which follow one after another. The difference is that one precedes the other in the manner of the sun and the moon, which take turns to give brightness to provide days, months and years. All phenomena have no point of beginning that can be clearly seen. There is a rotation-each following the other in regular order in a cycle. The effect to-day follows the cause of yesterday. The change of tomorrow is what happens to-day. Therefore, man must know the events of the past. If we have no knowledge of the past, it is somewhat like a vessel without a compass and a rudder on the high sea. What will happen to that vessel is a matter of grave concern.

Moreover, great harm is derived from ignorance, but more harm still is caused by not knowing truly and yet pretending to know. The result is sure to be ruinous. In ancient as well as in present times, the successes and failures in innumerable cases result from such cause. True knowledge in art requires the time to study pass and encounter many difficulties in bringing the unknown to light.

Nowadays everything seems to become narrower and narrower. A tiny thing, which occurs in one small corner of the world, may be able to stir all over the globe. Thus I am perturbed by the anxiety that the changing of the modern society, due to pressure of material things coupled with the present East and West cultures facing each other in a violent manner, might become still more serious. All the intellectuals or pundits should take special notice. Even those who hold their own bibles as their refuge for centuries have to leave their beliefs and turn to consider matters which they think antagonistic.

I strongly believe that the morality of the world population is deteriorating. And at the same time I cannot deny the advancement of science that is so valuable to mankind, incomparable in any era. We Asians, believe that the scientific approach can bring knowledge to human beings. But it cannot elevate the spirit of man. It has only paved the way for materialists in their search for worldly happiness.

Everything has to depend on the suitable position, right nucleus and right time. The suitable position means the position that is rightly appropriate. The nucleus means growth under limitation. The right time means the needed environment at the time. If heaven needs something to remain, it will not develop beyond the limitation of growth. This is the state of balance according to the law of nature.

Suitability and beauty have no boundary in age. This can be proven by the existence of art, paintings and architecture that were beautifully created by man as lasting treasures and have been handed down to us by our ancestors. Every piece of art is priceless. Some have become world treasures and adored by art lovers. They seem to have no nationality, no religion, no limit in time. Only art has bestowed the refreshing spirit on human beings up to the present day. Therefore, we should give more serious thought and interest to art.

It is not only Art that has been given to us by our forbears. One must mention Culture here also. Both are linked as a national heritage. Some have been left without care, or in other words to be carved for by nature, and worse still destroyed by the hand of man. Though culture has been regarded as old-fashioned, yet it is still suitable for human society.

Under the circumstances, I would like to draw the